

# Relations industrielles

## Industrial Relations



## Nos collaborateurs

Volume 3, numéro 4, décembre 1947

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1024056ar>  
DOI : <https://doi.org/10.7202/1024056ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

---

### Éditeur(s)

Département des relations industrielles de l'Université Laval

### ISSN

0034-379X (imprimé)  
1703-8138 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

---

### Citer cet article

(1947). Nos collaborateurs. *Relations industrielles / Industrial Relations*, 3(4), 63–63. <https://doi.org/10.7202/1024056ar>

## Retrospective 1947

(Continued from page 64)

Councils are sometimes charged of being slow. Several councils' deliberations lasted several months; on an average a council takes slightly more than two months to settle a case definitely. The workers become impatient, because the various proceedings required for certification, negotiation, and conciliation have already accumulated delay upon delay. To offset such delays, the council's award may be given a retroactive effect, but the fact remains that prolonged delays frequently compel the workers to accept compromises that prove costly on retroactivity. The legislator must therefore strive to make such necessary delays as short as possible. The award should be handed down within three months from the day on which the council is formed; nowadays, proceedings may be prolonged indefinitely though the award must be rendered within the thirty days following the termination of the proceedings. Moreover, in virtue of his office, the Minister ought to be allowed to appoint the arbitrator who is to represent the employer or the employees, whenever either of the parties concerned cannot come to an agreement, within a reasonable delay, as to the choice of the person by whom they wish to be represented. Any dilatory procedure must be eradicated.

There is no doubt but that our labour relations Code should be rewritten. It must not be forgotten that if the Labour Relations Act was enacted in 1944 and has been amended twice since then, the Quebec Trade Disputes Act dates back to 1909 in its actual form. There is a great need for integration and bringing up to date. Therefore, let us hope that the legislator may fully acknowledge the importance of efficient labour laws if he is to safeguard social peace.

One must admit, on the other hand, that however important may be the laws which govern them, labour relations are, first of all, human relations. Uprightness and good faith alone allow laws to be applied with wisdom. Besides it is to be noted that employers and employees alike are becoming more and more adapted to legality and order. To realize this fact one needs merely to glance over the labour news. Those who grossly violate the actual labour legislation are becoming increasingly scarce. And above all, those who violated the law in the Province of Quebec did not reap much benefit from their illegal acts. An employer lost around a hundred thousand dollars trying to substitute an independent union to a recognized one. The union's strike at the Ayers spinning-mills, where arbitration procedure had been ignored, proved an utter failure and ended up in the Assize Court. Meat-packers' strike in which the union would not accept provincial conciliation spelled for the United Packinghouse Workers of America the loss of three or four locals. The C.C.L. shoe-workers' strike in Montreal, the calling of which constituted an open violation of the conciliation and arbitration procedure, is a lost case. We do not intend to implicate here the demands of the workers; they were well justified, since the adjustments were granted. We simply want to bring out the fact that illegality does not

pay the union any more than it does the employer. On the other hand, hundreds of unions affiliated or belonging to the C.C.C.L., T.L.C. and to the C.C.L. abided by the law and have cause for satisfaction that they have done so. Public opinion in our country can still bear the regime of law and order; thank heaven! May the successful bargaining which followed the lawful strikes at the Associated Textiles Limited, and at the Dominion Textile Company Limited not be forgotten.

This review of the year which is about to close thus leads us to conclude that, although laws can undoubtedly be perfected, the most important of all reforms still remains one of a moral nature.

THE EDITORS

## ASSOCIATION et CORPORATION

*Une erreur, constatée malheureusement trop tard, rendait incompréhensible le texte que nous publions le mois dernier sous le titre « Association et corporation ». Devant la difficulté que représente la reconstitution de ce texte, nous reproduisons ci-dessous, une synthèse du même arrêt, empruntée à La Revue légale (R.L. 1947, no 5):*

1—Le terme « association » intercalé à l'article 2D de la loi des Relations ouvrières (S.R.Q. 1941 c. 162A) signifie une réunion libre d'individus poursuivant des intérêts et des buts communs, dont la formation dépend de la liberté, du choix indépendant du salarié, libéré de toutes contraintes et de toutes interventions même les plus recommandables, et non une association à laquelle on serait contraint d'adhérer, même légalement.

2—Ne peut être considérée comme une association au sens de la Loi des relations ouvrières, ni être accréditée comme agence de négociations auprès d'un employeur, l'association résultant d'une loi spéciale constituant en corporation les membres d'une même profession, et obligeant toutes les personnes indirectement, salariées ou représentant les employeurs qui veulent exercer cette profession, d'en faire partie.

3—Il en est autrement d'une association résultant d'un syndicat formé en vertu de la Loi des syndicats professionnels (S.R.Q. 1941 c. 162), lorsque rien, dans la constitution, comme dans son organisation, ne va à l'encontre des libertés prévues par la Loi des relations ouvrières.

## Our Industrial . . .

(Continued from page 61)

gaged and the market in which we are interested. The justice of the established proportions may be easily tested and demonstrated. However, they are not immutable for both tool user and tool owner may, for good and sufficient reason, request their modification. What is unchangeable is the system and the true and tried principles on which it is based.

Three years of application have convinced me that the plan is the fairest that could be found. Experience has enabled us to improve it in its application and we are constantly working to perfect it.

I am firmly of the opinion that the innovation which it has brought us in the field of industrial relations may be of great benefit to the tool user, to the tool owner and to society.

## NOS COLLABORATEURS

Omer GENEST, D.Ph., L.Th., conseiller moral du Conseil régional Saguenay-Lac-St-Jean des Syndicats nationaux.

W.-J. WHITEHEAD, directeur-gérant de la Wabasso Cotton Co. Ltd, Trois-Rivières.